

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png>

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > VIDAS > EDIZIONE > Vida di Gaucelm Faidit > Tradizione manoscritta > CANZONIERE B

---

## CANZONIERE B

- letto 313 volte

## Riproduzione fotografica

Vai al manoscritto [1]



- letto 269 volte

## Edizione diplomatica

---

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/GaucFaidit%20vid%20B.jpg>

**G** Aucelms faiditz si fo dun borc  
que a nom userta q(ue) es eleues  
cat delemozin. efo fills dun borzes  
echantaua pieitz domen delmon.  
e fetz mout bons sos ebons motz. e  
fetz se ioglars p(er) ochaion q(ue) el p(er)det  
a ioc tot son auer. hom fo q(ue) ac molt  
gran larguesa. efo mout glotz  
de maniar e de beure. e p(er) so el uenc  
gros outra mesura. Mout fo lonc  
temps desastrucs de dons e donor  
aprendre q(ue) plus de.xx. anz anet  
a pe p(er) lomon qez el ni sas chansos  
non eron uolgudas ni grazidas.  
epres p(er)moiller una soudadieira  
qel menet ab se lonc temps per  
cortz que auia nom Guillelma  
monia. fort fo bella (et) ben enseig  
nada. euenc si grossa cum era el.  
ella fo dun borc qui a nom elest  
qes delamarcha deproenssa qes  
dela seignoria den bernart dandu  
sa. emessier lo marques bonifacis  
demonferrat lomes en auer (et) en  
raubas (et) en arnes (et) en gran p(re)tz  
lui esas chanssons.

- letto 323 volte

## Edizione diplomatico-interpretativa

---

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>G</b> Aucelms faiditz si fo dun borc que a nom userta q(ue) es eleues cat delemozin. efo fills dun borzes echantaua pieitz domen delmon. e fetz mout bons sos ebons motz. e fetz se ioglars p(er) ochaion q(ue) el p(er)det a ioc tot son auer. hom fo q(ue) ac molt gran larguesa. efo mout glotz de maniar e de beure. e p(er) so el uenc gros outra mesura. Mout fo lonc temps desastrucs de dons e donor aprendre q(ue) plus de.xx. anz anet a pe p(er) lomon qez el ni sas chansos non eron uolgudas ni grazidas. epres p(er)moiller una soudadieira qel menet ab se lonc temps per cortz que auia nom Guillelma monia. fort fo bella (et) ben enseignada. euenc si grossa cum era el. ella fo dun borc qui a nom elest qes delamarcha deproenssa qes dela seignoria den bernart dandusa. emessier lo marques bonifacis demonferrat lomes en auer (et) en raubas (et) en arnes (et) en gran p(re)tz lui esas chanssons.</p> | <p>Gaucelms Faiditz si fo d'un borc que a nom Userta que es el evescat de Lemozin; e fo fills d'un borzes. E chantava pieitz d'omen del mon, e fetz mout bons sos e bons motz. E fetz se ioglars per ochaion que el perdet a ioc tot son aver. Hom fo que ac molt gran larguesa, e fo mout glotz de maniar e de beure; e per so el venc gros outra mesura. Mout fo lonc temps desastrucs de dons e d'honor a prendre, que plus de .XX. anz anet a pe per le mon, qez el ni sas chansos non eron volgudas ni grazidas. E pres per moiller una soudadieira, q?el menet ab se lonc temps per cortz, que avia nom Guillelma Monia. Fort fo bella et ben enseignada, e venc si grossa cum era el. Ella fo d'un borc qui a nom Elest, q'es de la Marca de Proenssa, q?es de la seignoria d'En Bernart d'Andusa. E messier lo marques Bonifacis de Monferrat lo mes en aver, et en raubas, et en arnes; et en gran pretz lui e sas chanssons.</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- letto 414 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911 CF 80209930587 PI 02133771002

**Source URL:** <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-b-224>

#### Links:

[1] <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8419241r/f104.item>